CABECERA

YACIMIENTO: Palacio Mudéjar de los Reales Alcázares (Sevilla, Sevilla)
MUNICIPIO: Sevilla
PROVINCIA: Sevilla
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 5583
N. INV: Palacio Mudéjar de los Reales Alcázares (Sevilla, Sevilla)
TIPO YACIMIENTO: CASTILLO
OBJETO: Lápida
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL:
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: Monumentum aedificationis
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 4
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: E
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
quot;[CRUZ] EL MUI ALTO:(E)T:MUY:NOBLE:(E)T:MUI PODEROSO:(E)T:MUY:CONQUERIDO R:DON:PEDRO:POR:LA:GRACIA:DE:DIOS:REY:DE:CASTIELLA:ET:DE:LEON:MANEO (sic):FA ZER:ESTOS:ALCACARES:(E)T:ESTOS:PALACIOS:(E)T:ESTAS:PORTADAS:QUE:FUE:FECHO:E N:LA:ERA:DE:MILL:ET:QUATROCIENTOS:Y EOS (sic)quot;

Texto dado por Jiménez et ál. (2012, p. 134)
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
"El muy alto y muy noble y muy poderoso y muy conquistador Don Pedro, por la gracia de Dios, rey de

Castilla y de León, mandó hacer estos alcázares y estos palacios y estas portadas, lo que fue hecho en 1364 d.C."

Traducción dada por Jiménez et ál. (2012, p. 134)
COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Jiménez et ál. (2012, p. 134)
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: DOS PUNTOS
LENGUA: Castellano
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Inscripción sobre lápida localizada en la portada de los Palacios Mudéjares.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 1364 (s. XIV).
CRIT. DAT.: Por el contenido de la inscripción.
CONTEXTO HALLAZGO: Palacio Mudéjar de los Reales Alcázares (Sevilla, Sevilla).
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 5583; Mestre Navas, Pablo Alberto (2023) "Proteger al rey. Las inscripciones góticas en el palacio de Pedro I (Sevilla)", en Mestre Navas, P. A. - Cuenca Muñoz, P. - De Santiago Fernández, J. (coord.), Tiempos de escritura. Monedas, inscripciones, códices y documentos de la Antigüedad a la Edad Media, Museo casa de la moneda, Madrid, pp. 131-148 Aquí p. 136-140. Robador González, M.D. (2016) "El alcázar de Sevilla del rey don Pedro", en M. García Fernández (coord.), El rey don Pedro I y su tiempo (1350-1369), Universidad de Sevilla, pp. 167-222. de Santiago Fernández, Javier (2015) "Epigrafía y ciudad en el medievo hispano: inscripciones de origen real y nobiliario". Espacio, Tiempo y Forma. Serie III, Historia medieval, nº 28, 515-537; aquí p. 526, nota 17. Rodríguez Moreno, C. (2015) El palacio de Pedro I en los Reales Alcázares de Sevilla. Estudio y Análisis. pp. 167-222, Sevilla, Universidad de Sevilla. Pérez Ferrer, J.C. y Fernández Aguilera, S. (2014) "Los alfarjes derecho e izquierdo del vestíbulo del palacio bajo de Pedro I en el Real Alcázar de Sevilla", Apuntes del Real Alcázar de Sevilla, 15, pp. 131-145. Marquer, J. (2013) "El poder escrito: problemáticas y significación de las inscripciones árabes de los palacios de Pedro I de Castilla (1350-1369)", Anales de Historia del Arte, 2, pp. 499-508. Jiménez-Camino Álvarez, R., Perles Román, B., Oliva Cózar, Y. y Tomassetti Guerra, J. M. (2012) "Una inscripción castellana relativa a la construcción de la muralla medieval de Algeciras", Arqueología y territorio medieval 19, pp. 125-146. Marquer, J. (2012) "Epigrafía y poder: el uso de las inscripciones árabes en el proyecto propagandístico de Pedro I de Castilla (1350-1369)", E-Spania, 13, pp. 1-66. Valencia, R. (2010) "Las inscripciones árabes en el arte mudéjar", en G. Borrás Gualis (ed.), Mudéjar. El legado andalusí en la cultura española, catálogo de la exposición, Universidad de Zaragoza, pp. 293-305. Cano Ávila, Pedro (2004) "Estudio epigráfico-histórico de las inscripciones árabes de los portalones y ventanas del patio de las Doncellas del palacio de Pedro I en el Real Alcázar de

Sevilla", Apuntes del Alcázar de Sevilla, 23: 2, 25-49.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES

Lám. 13. *Inscripción fundacional del palacio mudéjar. Reales Alcázares (Sevilla).*

Lám. 14. *Detalle del listado de obras promovidas por Pedro I en los Reales Alcázares de Sevilla, según la inscripción fundacional.*

Captura de pantalla -556-

Fig. 2. Detalle de la inscripción de la fachada en la que se observa la ejecución de las *D* en forma de *E* uncial (1364).

Escaneado con CamScanner

Detalle inscripción